

Samorząd Mazowsza pomaga Ukrainie / Mazovia self-government helps Ukraine / Органи місцевого самоврядування Мазовії допомагають Україні

Województwo mazowieckie przeznaczyło 5 mln zł z budżetu na pilną pomoc dla Ukrainy. Samorząd województwa współpracuje z Obwodem Kijowskim, Lwowskim, Winnickim, Odeskim i Tarnopolskim, z których napływały prośby o niezwłoczne wsparcie. / Mazowieckie Voivodeship allocated 5 million PLN (1 041 666 EUR) from the budget for urgent assistance to Ukraine. The provincial government cooperates with the Kiev, Lviv, Vinnytsia, Odessa and Ternopil regions, from which requests for immediate support were received. / Мазовецьке воєводство виділило з бюджету 5 мільйонів злотих на надання термінової допомоги Україні. Органи місцевого самоврядування співпрацюють з Київською, Львівською, Вінницькою, Одеською та Тернопільською областями, які звернулися з проханням про надання негайної підтримki.

Marszałek Województwa Mazowieckiego potwierdził chęć Województwa Mazowieckiego do działania w ramach Europejskiego Sojuszu Miast i Regionów na rzecz Odbudowy Ukrainy, będącego inicjatywą Europejskiego Komitetu Regionów oraz jego partnerów w tym unijnych i ukraińskich związków władz lokalnych i regionalnych. Sojusz ma na celu:

- koordynowanie wspólnych wysiłków wraz z miastami i regionami Unii Europejskiej do wspierania efektywnej i zrównoważonej odbudowy Ukrainy;
- ułatwianie kontaktów i współpracy swoich partnerów z instytucjami UE w ramach „Platformy odbudowy Ukrainy”, jak również z władzami lokalnymi regionalnymi z Ukrainy;
- zapewnianie informacji instytucjom UE oraz „Platformie odbudowy Ukrainy”, a także wspieranie dialogu politycznego na poziomie lokalnym i regionalnym towarzyszącym działaniom związanym z odbudową;
- ułatwianie zdobywania wiedzy z zakresu budowania potencjału, dobrego zarządzania i pomocy technicznej miastom i regionom Ukrainy.

Wsparcie w postaci sprzętu medyczno-ratowniczego

W ramach pomocy urząd marszałkowski zakupił m.in. przenośne zestawy ratownictwa medycznego, elementy wyposażenia apteczek medycznych, takie jak: opaski uciskowe, środki antyseptyczne, koce ratunkowe, rękawice, gazę sterylną, ale także kołdry i poduszki. Koszt zakupionych rzeczy dla uchodźców przebywających na terenie Polski wyniósł około 324 tys. zł.

W ramach budżetu pomocowego zakupiono także dwa mobilne aparaty RTG. Aparaty RTG przekazano do Lwowskiego Regionalnego Szpitala Weteranów Wojennych oraz Słumionych oraz Lwowskiego Regionalnego Centrum Onkologiczno-Medyczno-Diagnostycznego. Wartość sprzętu wraz z dostawą to około 697 tys. zł.

Do strażaków z Ukrainy trafiły: motopompy szlamowe, hełmy, rękawice, prądownice wodne, węże strażackie, odzież ochronna i zabezpieczająca. Sprzęt wraz z samochodem strażackim został przekazany do Lwowskiej Obwodowej Administracji Wojskowej. Koszt zakupionego sprzętu około 235 tys. zł.

Agregat o mocy 110 kw. został przekazany do Państwowego Lwowskiego Uniwersytetu Bezpieczeństwa Życia, gdzie zostało utworzone Centrum Zarządzania Kryzysowego. Wartość sprzętu to około 103 tys. zł.

Wsi Miżhirja Zakarpackiego Obwodu przekazano m.in. łóżka, karimaty, łóżeczka, śpiwory, środki higieny oraz odzież termoaktywną za kwotę łączną około 170 tys. zł.

Do Lwowskiego Wojskowego Centrum Medycznego przekazano rękawice i gogle taktyczne oraz odzież termoaktywną i AMBU oddechowe za łączną kwotę około 170 tys. zł.

Caritas Diecezji Samborsko-Drohobyckiej uzyskał wsparcie finansowe w odbudowie szpitala w zakresie elektryki za łączną kwotę około 30 tys. zł.

Województwo mazowieckie przekazało również leki o łącznej wartości około 512 tys. zł.

Na Ukrainę zostało przekazanych także 8 w pełni wyposażonych ambulansów z wojewódzkich stacji pogotowia.

3 listopada 2022 r. Samorząd Województwa Mazowieckiego, który od początku konfliktu, okazuje solidarność z Ukrainą, postanowił przekazać pomoc humanitarną do Centrum Pomocy Humanitarnej Miżhirja.

L.p.	Nazwa produktu	Ilość	Kwota brutto
1.	karimaty	200 szt.	3 440,00 zł
2.	łóżka polowe i łóżeczka turystyczne	100 szt. i 50 szt.	29 520,00 zł
3.	śpiwory	350 szt.	34 440,00 zł
4.	baterie AAA i AA	10 000 szt.	7 380,00 zł
	mydła w kostce, pasty i szczoteczki do zębów, nakładki		

5.	na szczoteczki (2000 kpl) i latarki z bateriami (1000 szt.)	2000 kpl i 1000 szt.	54 386,93 zł
6.	odzież termoaktywna	600 kompletów	66 420,00 zł
7.	papier nawilżony	1950 szt.	13 650,00 zł
8.	chusteczki nawilżane	960 szt.	4 800,00 zł
9.		Łączna waga pomocy 3 484 kg	200 386,93 zł

Samorząd Województwa Mazowieckiego przekazał Państwowej Służbie Komunikacji Specjalnej i Ochrony Informacji Ukrainy samochód osobowy. Pojazd będzie użytkowany przez jedną z jednostek wojskowych w rejonie Charkowa.

W ramach udzielonego przez samorząd Mazowsza wsparcia Winnicka Obwodowa Administracja Wojskowa w Ukrainie otrzyma sprzęt, niezbędny zwłaszcza do funkcjonowania tzw. Punktów Niezwyyczajności, w których mieszkańcy mogą się ogrzać, podgrzać posiłki czy naładować telefon. Przekazany sprzęt to:

- 12 agregatów prądotwórczych ADLER AD 688S,
- 4 agregaty prądotwórcze Grupel GR 6500,
- agregat prądotwórczy FOGO F 8000 R,
- 5 agregatów prądotwórczych Promac ES 5000,
- 88 sztuk oleju do agregatów STIGA SAE30 0,6 L.

Wsparcie dla uchodźców z Ukrainy przebywających na terenie województwa

Sejmik Województwa Mazowieckiego przeznaczył także blisko 3 mln zł na zapewnienie wyżywienia uchodźcom. To ponad 120 tys. ciepłych posiłków. Przygotowaniem posiłków zajmuje się 17 mazowieckich podmiotów ekonomii społecznej – m.in. spółdzielnie socjalne, zakłady aktywności zawodowej, centra integracji społecznej, fundacje prowadzące bary, restauracje lub

w innej formie zajmujące się wydawaniem posiłków. Dofinansowanie było przekazane dwukrotnie – pierwsza tura ruszyła już w kwietniu, druga – w lipcu

Ponad 977 tys. zł przeznaczono na 11 inicjatyw, dzięki którym w sumie co najmniej 440 dzieci z Ukrainy przebywających w województwie mazowieckim mogło wypoczywać m.in. w górach, nad morzem oraz nad jeziorami. Inicjatywa MCPS „Na wakacje po uśmiech dla dzieci z Ukrainy” przeznaczona była dla najmłodszych w wieku 7–15 lat, którzy skorzystali z co najmniej 10 dni wypoczynku. Dzieci mogły liczyć na opiekę osób mówiących po ukraińsku podczas wypoczynku oraz opiekę psychologiczną.

Wystartował także projekt „Mazowsze dla Ukrainy”, który objął osoby z Ukrainy znajdujące się na terenie województwa mazowieckiego. Projekt pozwoli im zaktywizować się społecznie i zawodowo. Jego uczestnicy mogą skorzystać z usług społecznych dostosowanych do ich potrzeb, np. wsparcia psychologicznego i terapeutycznego osób dorosłych, poradnictwa prawnego, doradztwa zawodowego, kursów zawodowych, a także grupowych kursów języka polskiego dla dorosłych.

Całkowita wartość projektu to 16 mln 851 tys. zł, z czego wkład UE wyniósł około 13,5 mln zł, a wkład własny województwa mazowieckiego to 3 mln 370 tys. zł. Projekt prowadzony jest przez Mazowieckie Centrum Polityki Społecznej. Partnerami będą miasta – po jednym wiodącym z poszczególnych subregionów (NUTS-3), które wyraziły chęć udziału w projekcie.

Koleje Mazowieckie uruchomiły pociąg humanitarny na granicę z Ukrainą. Dzięki temu uchodźcy, których większość stanowią matki z dziećmi, mogli bezpiecznie podróżować spod granicy do innych miast. Do dyspozycji podróżujących pociągiem byli ratownicy, pedagodzy i pielęgniarki. Do tej pory odbyło się 5 przejazdów – 4 na linii Warszawa–Chełm–Warszawa oraz jeden Warszawa–Chełm–Siedlce–Warszawa. Pociągi humanitarne w barwach KM przewiozły 3428 osób.

Wsparcie niematerialne

Szpitala marszałkowskie są w pełni gotowe na przyjmowanie uchodźców. W każdej placówce jest wskazany specjalny kontakt dla obywateli Ukrainy obsługiwany przez osoby ukraińskojęzyczne. Na stronach szpitali zostały umieszczone informacje w języku polskim i ukraińskim.

Od 7 marca w Warszawie w przychodni Mazowieckiego Centrum Neuropsychiatrii przy Koszykowej 79b dzieci i młodzież z Ukrainy otrzymują bezpłatną pomoc psychologiczną i psychiatryczną. Centrum prowadzi także dla nich punkt opieki dziennej. W Centrum w Zagórzcu uruchomiona została także darmowa rehabilitacja dla dzieci i młodzieży z Ukrainy.

Mazowieckie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli przygotowało specjalne materiały oraz serię webinarów, których zadaniem jest wsparcie nauczycieli pracujących z dziećmi z Ukrainy. Pedagodzy dowiedzą się z nich, m.in. jak rozmawiać z dziećmi o wojnie czy jak pokonywać bariery językowe. Zostały zorganizowane 2 edycje kursu dla 60 nauczycieli „Język polski jako obcy” (we współpracy z Centrum Języka Polskiego i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców „Polonicum” UW). W urzędzie pracy przy ul. Młynarskiej w Warszawie działa też punkt informacyjno-konsultacyjny. Do dyspozycji szukających pracy są doradca zawodowy lub psycholog oraz tłumacz znający rynek pracy.

Mazowieckie Samorządowe Centrum Doskonalenia Nauczycieli przygotowało także projekt

edukacyjny „Mazowieckie Kluby Integracyjne (MaKI)”. W ramach projektu realizowane są następujące działania:

- materiały audio (podcasty) – „5 minut polskiego” nagrywane z udziałem profesjonalnych aktorów,
- zajęcia kreatywne dla dzieci (realizowane we współpracy z Akademią Pedagogiki Specjalnej), którym towarzyszą: nauka języka polskiego dla uczniów ukraińskich oraz zajęcia integracyjne dla uczniów polskich i ukraińskich,
- turnieje szachowe i warcabowe dla dzieci,
- organizacja kursów języka polskiego dla dorosłych Ukraińców,
- wycieczki do mazowieckich instytucji kultury.

Marszałkowskie muzea, teatry i biblioteki organizują dla obywateli Ukrainy bezpłatne zwiedzanie, zajęcia dla dzieci i dorosłych czy charytatywne koncerty i spotkania.

Muzeum Romantyzmu w Opinogórze zadeklarowało z kolei chęć przyjęcia zbiorów ewakuowanych z Ukrainy, a warszawskie Państwowe Muzeum Etnograficzne oraz Muzeum Sportu i Turystyki dołączyły do Komitetu Pomocy Muzeom Ukrainy.

Na stronie www.mazovia.pl została uruchomiona zakładka z niezbędnymi informacjami w języku ukraińskim dla uchodźców, którzy przyjechali na Mazowsze.

Informacje o udzielanej pomocy są także umieszczane w mediach społecznościowych czy spotkach informacyjnych w komunikacji publicznej w ramach stałej współpracy z KM, WKD oraz Tramwajami Warszawskimi.

Marshal of the Mazowieckie Voivodeship confirmed the willingness of the Mazowieckie Voivodeship to act within the framework of the European Alliance of Cities and Regions for the Reconstruction of Ukraine, the initiative of the European Committee of the Regions and its partners, including EU and Ukrainian associations of local and regional authorities. The Alliance was created:

- to coordinate joint efforts, with European Union cities and regions ready to deploy resources to support an effective and sustainable reconstruction of Ukraine;
- to facilitate the contacts and cooperation of its core partners with the EU institutions and within the "Ukraine reconstruction platform", as well as between EU and Ukrainian local and regional authorities and associations;
- to provide information to the EU institutions and the "Ukraine reconstruction platform", and foster the political dialogue with the local and regional level accompanying the reconstruction efforts;
- to facilitate providing expertise in capacity-building, good governance, and technical assistance to cities and regions in Ukraine.

Support in the form of medical and rescue equipment

As part of the assistance, the Marshal's Office purchased, among others, portable emergency

medical kits, elements of medical first aid kits, such as: compression bands, antiseptics, emergency blankets, gloves, sterile gauze, but also quilts and pillows. The cost of purchased items for refugees residing in Poland was approx. 324 thousand PLN (67 500 EUR).

As part of the aid budget, two mobile X-ray devices were also purchased. X-ray devices were transferred to Lviv Regional Hospital of War Veterans and Silencers and Lviv Regional Oncology, Medical and Diagnostic Centre. The value of the equipment along with delivery is approx. 697 thousand PLN (145 200 EUR)

Firefighters from Ukraine received sludge motor-pumps, helmets, gloves, water nozzles, fire hoses, protective and safety clothing. The equipment, along with a fire truck, was transferred to the Lviv Oblast Military Administration. The cost of purchased equipment is approx. 235 thousand PLN (48 958 EUR).

An electric power generator with a capacity of 110kW was transferred to the Lviv State University of Life Safety, where the Crisis Management Centre was established. The value of the equipment is approx. 103 thousand PLN (21 458 EUR).

The village of Mizhhirja in Zakarpatya Oblast received, among others, beds, cots, sleeping bags, hygiene products and thermoactive clothing for a total amount of approx. 170 thousand PLN (35 416 EUR).

Gloves and tactical goggles, thermoactive clothing and respiratory AMBU were handed over to Lviv Military Medical Centre for a total amount of approx. 170 thousand PLN (35 416 EUR)

Caritas of the Diocese of Sambor-Drohobycz received financial support in the reconstruction of the hospital in the field of electrics for a total amount of approx. 30 thousand PLN (6 250 EUR).

The Mazowieckie Voivodeship also provided medicines with a total value of approx. 512 thousand PLN (106 666 EUR).

Eight fully equipped ambulances from the regional ambulance stations were transferred to Ukraine.

On 3rd of November 2022 the Self-government of the Mazowieckie Voivodeship, which since the beginning of the conflict has shown solidarity with Ukraine, decided to hand over the necessary humanitarian aid to the Mizhhirja Humanitarian Aid Centre.

L.p.	Product name	Amount	Gross value
1.	Carrimats	200 pcs.	3 440,00 PLN
2.	Field beds and tourist cots	100 pcs. and 50 pcs.	29 520,00 PLN
3.	Sleeping bags	350 pcs.	34 440,00 PLN

4.	AAA and AA batteries	10 000 pcs.	7 380,00 PLN
5.	Soaps, toothpastes and toothbrushes, brush caps (2000 pcs.) and flashlights with batteries (1000 pcs.)	2000 sets and 1000 pcs.	54 386,93 PLN
6.	Thermoactive clothing	600 sets	66 420,00 PLN
7.	Moisturised paper	1950 pcs.	13 650,00 PLN
8.	Wet wipes	960 pcs.	4 800,00 PLN
		Total weight 3 484 kg	200 386,93 PLN

The Self-government of the Mazowieckie Voivodeship has donated a passenger car to the State Special Communication and Information Protection Service of Ukraine. The vehicle which will be used by one of the military units in the Kharkiv region.

Self-government of the Mazowieckie Voivodeship has supported Vinnytsia Oblast with the equipment necessary for functioning of "Invincibility Points" in which citizens can warm up, make hot meal or charge their phones. Vinnytsia received following equipment:

- 12 electric power generators ADLER AD 688S,
- 4 electric power generators Grupel GR 6500,
- electric power generator FOGO F 8000 R,
- 5 electric power generators Promac ES 5000,
- 88 electric power generators' oil STIGA SAE30 0,6 L.

Support for refugees from Ukraine residing in the voivodeship

The Sejmik of the Mazowieckie Voivodeship also allocated nearly 3 million PLN (625 000 EUR) to provide nutrition for refugees. That's more than 120 thousand warm meals. The preparation of

meals is handled by 17 Mazovian social economy entities — e.g. social cooperatives, occupational therapy workshops, social integration centres, foundations running bars, restaurants or other forms of meal delivery systems. Co-financing was donated twice — the first round started in April, the second — in July

Over 977 thousand PLN (203 541 EUR) were allocated to 11 initiatives, thanks to which over 440 children from Ukraine residing in the Mazowieckie Voivodeship could rest in the mountains, by the sea and by the lakes. The Mazovia Centre's for Social Policy initiative "Holidays with a smile for children from Ukraine" was intended for children aged 7-15 years who took at least 10 days of rest. Psychological care and Ukrainian speaking staff were available for children through the whole period.

The project "Mazovia for Ukraine" was also launched, dedicated to people from Ukraine located in the Mazowieckie Voivodeship. The project allows them to become socially and professionally active. Its participants can benefit from social services tailored to their needs, e.g. psychological and therapeutic support for adults, legal counselling, career counselling, vocational courses, as well as Polish language courses for adults.

The total value of the project is 16 million 851 thousand PLN (3 510 625 EUR), of which the EU contribution amounted to approx. 13.5 million PLN (2 812 500) and Mazowieckie Voivodeship's own contribution is 3 million 370 thousand PLN (702 083). The project is run by the Mazovia Centre for Social Policy. Partners of the project are cities — one from every leading subregions (NUTS-3) that expressed their willingness to participate in the project.

At the start of the conflict Mazovia Railways launched a humanitarian train connection to the Polish-Ukrainian border. This allowed refugees, most of whom were mothers with children, to travel safely from the border to other Polish cities. Passenger had at their disposal staff of rescuers, educators and nurses. So far, there have been 5 trips — 4 on the line Warsaw — Chełm — Warsaw and one Warsaw — Chełm — Siedlce — Warsaw. Humanitarian trains in the colours of Mazovia Railways carried 3,428 people.

Non-financial support

The Marshal's hospitals are fully ready to receive refugees. In each facility, a special contact is indicated for Ukrainian citizens served by Ukrainian-speaking persons. Information in Polish and Ukrainian was posted on the hospital's websites.

Since March 7 in Warsaw, in the clinic of the Mazovia Centre of Neuropsychiatry at Koszykowa 79b- street children and adolescents from Ukraine receive free psychological and psychiatric assistance. The centre also provides a day-care facility for them. In the Neuropsychiatric Centre in Zagórze, free rehabilitation for children and young people from Ukraine was also launched.

The Mazovian Self-Government Centre Teacher's Professional Development has prepared special materials and a series of webinars to support teachers working with children from Ukraine. Educators will learn from them how to talk to children about war or how to overcome language barriers. 2 editions of the course were organised for 60 teachers "Polish language as a foreign language" (in cooperation with the Centre for Polish Language and Polish Culture for Foreigners "Polonicum" at University of Warsaw). At the employment office at Młynarska-street in Warsaw there is also an information and consultation point. Job seekers have at their disposal

a professional advisor or psychologist and an interpreter acquainted with the job market.

The Mazovian Self-Government Centre Teacher's Professional Development has also prepared an educational project "Mazowieckie Integration Clubs (MIC)". As part of the project, the following activities are carried out:

- audio materials (podcasts) — 5 minutes of Polish recorded with the participation of professional actors,
- creative activities for children (implemented in cooperation with the Academy of Special Pedagogy), accompanied by: learning Polish for Ukrainian students and integration classes for Polish and Ukrainian students,
- chess and checker tournaments for children,
- organisation of Polish language courses for Ukrainian adults,
- excursions to Mazovia cultural institutions.

Marshal's museums, theatres and libraries organise free sightseeing, activities for children and adults, as well as charity concerts and meetings for Ukrainian citizens.

The Museum of Romanticism in Opinogóra declared its willingness to accept art collections evacuated from Ukraine, and the Warsaw State Ethnographic Museum and the Museum of Sport and Tourism joined the Committee to Help Ukrainian Museums.

On the website www.mazovia.pl a tab with the necessary information in Ukrainian has been launched for refugees who have arrived to Mazovia.

Information about the assistance is also placed on social media or news spots in public communication as part of constant cooperation with Mazowieckie Railways, Warsaw Commuter Railways and Warsaw Trams.

Маршалок Мазовецького воєводства підтвердив готовність воєводства вчинити необхідні дії в рамках Європейського Союзу міст і регіонів спрямовані на відбудову України, що є ініціативою Європейського Комітету Регіонів та його партнерів, зокрема європейських та українських асоціацій місцевих та регіональних органів влади. Метою Альянсу є:

- координація спільних зусиль разом з містами та регіонами Європейського Союзу для підтримки ефективної та сталої відбудови України;
- сприяння контактам і співпраці своїх партнерів з організаціями ЄС в рамках «Платформи відбудови України», а також з місцевими та регіональними органами влади з України;
- надання необхідної інформації інституціям ЄС та «Платформі відбудови України» та підтримка місцевого та регіонального політичного діалогу, що супроводжує заходи пов'язані з відбудовою;
- сприяння отриманню знань у сфері розвитку потенціалу та ефективного управління та технічної допомоги містам і регіонам України.

Мазовецьке воєводство виділило з бюджету 5 мільйонів злотих на надання термінової допомоги Україні. Органи місцевого самоврядування співпрацюють з Київською,

Львівською, Вінницькою, Одеською та Тернопільською областями, які звернулися з проханням про надання негайної підтримки.

Підтримка у вигляді медичного та рятувального обладнання

У рамках допомоги Маршалківський уряд придбав, зокрема, портативні засоби для надання невідкладної допомоги, елементи оснащення аптечок, такі як: джгути, антисептики, рятувальні ковдри, рукавички, стерильні марлі, а також ковдри та подушки. Вартість придбаних речей для біженців, які перебувають на території Польщі, склала приблизно 324 тис. злотих.

У рамках бюджету також були придбані два мобільні рентгенівські апарати, які були передані до Львівського обласного госпіталю ветеранів війн та репресованих та Львівського онкологічного регіонального лікувально-діагностичного центру. Вартість обладнання з доставкою становить приблизно 697 тис. злотих.

Пожежні з України отримали: шламові мотопомпи, шоломи, рукавички, водомети, пожежні шланги, захисний одяг. Львівська ОДА отримала техніку та пожежний автомобіль. Вартість придбаного обладнання складає близько 235 тис. злотих.

Агрегат потужністю 110 кВт передали Львівському державному університету безпеки життєдіяльності, де був створений Центр кризового управління. Вартість обладнання становить приблизно 103 тис. злотих.

До селища міського типу Міжгір'я в Закарпатській області були передані, зокрема, ліжка, килимки, ліжка, спальні мішки, засоби гігієни та термоактивний одяг на загальну суму приблизно 170 тис. злотих.

Тактичні рукавиці та окуляри, а також термоактивний одяг та мішки АМБУ були передані Львівському військово-медичному клінічному центру на загальну суму близько 170 тис. злотих.

Карітас Самбірсько-Дрогобицької Єпархії отримав фінансову допомогу з метою відбудови лікарні, якщо мова йде про електрику на загальну суму близько 30 тисяч злотих.

Мазовецьке воєводство також передало ліки загальною вартістю приблизно 512 тисяч злотих.

Також в Україну передали 8 повністю укомплектованих автомобілів швидкої допомоги з воєvodських станцій швидкої допомоги.

Підтримка для українських біженців, які перебувають на території воєводства

Сеймик Мазовецького воєводства спрямував близько 3 мільйонів злотих на забезпечення харчування біженців. Це около 120 тисяч теплих страв. Приготуванням страв займаються 17 суб'єктів соціальної економіки Мазовецького воєводства, в т.ч. соціальні кооперативи, заклади професійної діяльності, центри соціальної інтеграції, фонди, що управляють

барами, ресторанами або займаються наданням їжі. Фінансування надавалося двічі – перший раз у квітні, другий – у липні.

Понад 977 тис злотих було виділено на реалізацію 11 ініціатив, завдяки яким могли відпочити в горах, на морі та озері що найменше 440 дітей з України, які перебувають на території Мазовецького воєводства. Ініціатива Мазовецького Центру Соціальної Політики «На канікули з посмішкою на обличчі для дітей з України» була створена для наймолодших віком 7–15 років, які мали змогу відпочити мінімум 10 днів. Діти могли розраховувати на підтримку україномовних людей під час канікул та психологічну допомогу.

Також було запущений проект «Мазовія для України», до якого долучились вихідці з України, які проживають у Мазовецькому воєводстві. Проект дозволить їм здійснювати соціальну та професійну діяльність. Його учасники матимуть змогу скористатися соціальними послугами, адаптованими до їхніх потреб, наприклад, психологічною та терапевтичною підтримкою для дорослих, юридичними консультаціями, консультаціями з профорієнтації, професійними курсами та відвідати групові курси польської мови для дорослих.

Загальна вартість проекту становить 16 млн. 851 тис. злотих. , з яких внесок ЄС становив приблизно 13,5 млн. злотих, а власний внесок Мазовецького воєводства – 3 млн. 370 тис. злотих. Проект реалізує Мазовецький центр соціальної політики. Партнерами будуть міста – одне провідне місто від кожного з субрегіонів (NUTS-3), які висловили бажання залучитися до проекту.

Компанія Koleje Mazowieckie запустила гуманітарний поїзд на кордон з Україною. В результаті біженці, більшість з яких це матері з дітьми, могли спокійно подорожувати від кордону до інших міст. Люди, які перебували в потязі, могли розраховувати на підтримку рятувальників, вихователів та медсестр. Наразі було здійснено 5 рейсів – 4 на лінії Варшава – Хелм – Варшава та один Варшава – Хелм – Седльце – Варшава. Гуманітарні потяги кольору KM перевезли 3428 осіб.

Нематеріальна допомога

Маршальські лікарні перебувають у стані повної готовності, якщо мова йде про прийом біженців. Кожен заклад надає підтримку громадянам України, за допомогою україномовних людей, які працюють там. Інформація на сайтах лікарень доступна в двох мовних версіях: польській та українській.

З 7 березня у Варшаві в амбулаторії Мазовецького Центру Нейропсихіатрії розташованій на вулиці Koszykowa 79b діти та підлітки з України отримують безкоштовну психологічну та психіатричну допомогу. У Центрі також надає послуги пункт денної опіки. В центрі в Загір'ї була також запущена безкоштовна реабілітація для дітей та молоді з України.

Мазовецький Урядовий Центр Удосконалення Вчителів підготував спеціальні матеріали та серію вебінарів для підтримки вчителів, які працюють з дітьми з України. Вчителі матимуть змогу навчитися, в т.ч. як говорити з дітьми про війну чи як подолати мовний бар'єр. Організовано два випуски курсу «Польська мова як іноземна» для 60 викладачів (у співпраці з Центром польської мови та польської культури для іноземців «Polonicum» Варшавського університету). У управлінні з питань зайнятості за адресою вул. Młynarska у

Варшаві, послуги надає інформаційно-консультаційний пункт. Шукачі роботи можуть скористатися послугами кар'єрного консультанта чи психолога, а також перекладача, який розуміє, як функціонує ринок праці.

Мазовецький Урядовий Центр Удосконалення Вчителів створив також освітній проект «Мазовецькі інтеграційні клуби (MIK)». В рамках проекту здійснюються такі заходи:

- аудіоматеріали (подкасти) - 5 хвилин польської мови за участю професійних акторів,
- заняття з розвитку креативності для дітей (здійснюється у співпраці з Академією Спеціальної Педагогіки), що супроводжується: навчанням польської мови для українських учнів та інтеграційними заходами для польських та українських учнів,
- турніри з шахів та шашок для дітей,
- організація курсів польської мови для дорослих Українців,
- поїздки до мазовецьких закладів культури.

Маршальські музеї, театри та бібліотеки організовують безкоштовні екскурсії для громадян України, заходи для дітей та дорослих, а також благодійні концерти та зустрічі.

Музей романтизму в Опіногурі, у свою чергу, висловив бажання прийняти евакуйовані з України колекції, а Національний музей етнографії у Варшаві та Музей Спорту і Туризму приєдналися до Комітету з питань допомоги українським музеям.

На сайті www.mazovia.pl є вкладка з необхідною інформацією українською мовою для біженців, які прибули на територію Мазовії.

Інформація про надану допомогу також публікується в соціальних мережах або інформаційних точках у громадському транспорті в рамках постійної співпраці з KM, WKD та ТзОВ «Варшавські трамваї».

UWAGA

Informacje opublikowane przed 1 stycznia 2021 r. dostępne są na stronie archiwum.mazovia.pl